

nego wieku*. Ko se je l. 1864. stalno naselila v Parizu, je prevajala marljivo iz francoskega, španskega in drugih romanskih jezikov njeni prevodi spadajo k najboljšim prevodom v poljski književnosti.

Józef Stanislaw Wierzbicki, poljski lirik, obhaja letos petindvajsetletnico svoje pesniške delavnosti. — Rojen je bil 12. februarja 1853. v vasi Henrykovki na Podolu. V Kijevu je študiral najprej medicino, pozneje pravo. Svoje študije je končal l. 1880

čuvstva. Gledé na lepoto oblike je Wierzbicki posnemavec pesnika Asnyka, gledé na vsebino je popolnoma individualen ne posnemajoč nobenega izgleda.

Fr. Št.

☞

A. K. Griněvskij, ruski leposlovni pisatelj, je umrl začetkom julija. Po svojih gospodarskih študijah in po svoji leposlovni delavnosti je bil Griněvskij

ozko zvezan z ruskimi seljaki in zato je pisal tudi folkloristične študije. Izdajal je izvrstno „Kmečko knjižnico“, zapustil je veliko gradiva za „Zgodovino ruskega tiska“, katero bodo njegovi literarni prijatelji uredili, izpopolnili in izdali.

Maloruski prevod Svetega pisma na Ruskem. Dozdaj je bila raba maloruskega Sv. pisma na Ruskem prepovedana, četudi je bil prevod Sv. pisma v 37 drugih jezikih dovoljen. A kakor sedaj ruski listi poročajo, se bode v kratkem končalo pripravljeno delo za izdajo maloruskega prevoda Sv. pisma. Prevod Moračevskega vsled odloka Sv. sinoda popravlja poseben odbor pod vodstvom maloruskega škofa, primerjajoč ga k grškemu, hebrejskemu, latinskemu in staroslovenskemu tekstu. Prevod se bode tiskal v sinodalni tiskarni v Petrogradu na ta način, da bo zraven maloruskega prevoda natisnjen tudi tekst v cerkvenem staroslovenskem jeziku.

Koliko časnikov in časopisov izhaja na Ruskem. V Rusiji izhaja 1350 časnikov in časopisov in sicer: v Petrogradu jih izhaja 419, v Moskvi 155, in ostalih 776 v raznih drugih krajih. V Petrogradu se tiska v ruskem jeziku 398 časopisov, v francoskem 4, v

nemškem 6, v poljskem 1, v finskem 1, v letovskem 2, v hebrejskem 2, v staro-hebrejskem jeziku pa tudi 2. V Moskvi se tiskata od 155 časopisov v francoskem jeziku 2 lista, v nemškem 1.

Aleksander Petrovič Lukin. V Moskvi je umrl najstarejši sotrudnik „Ruskih Vědomosti“, časnikar in pisatelj A. P. Lukin. Rajni se je že v svojih mladih letih posvetil časnikarstvu in je ostal temu poklicu



CIGANI V PRAZNIŠKI OBLEKI.

Istega leta je izdal svoj prvi duševni proizvod, dramo „Z žycia“. Potem je zaporedoma izdal dve pesniški zbirki (1882 in 1884), „Hanko“, „Zosio“, „Rajgradskega“, „Poezye“, „O brzasku“ (1898) in „Rapsody“ (1901). Sedaj se tiska Wierzbickega pesniška zbirka „Ku slońcu“; poleg tega pripravlja za tisk trilogijo „Dr. Humanus“ in obširno pesem „Atlantida“. Pesmi Wierzbickega so polne globokih misli in iskrenega

zvest do svoje smrti. Svojo časnikarsko delavnost je začel v šestdesetih letih, v dóbi svobodomiselnega gibanja na Ruskem, in zavoljo tega se je držal svobodomiselnih načel celo svoje življenje. Šibal in grajal je v svojih spisih kršenje človeških pravic od strani ruske birokracije, grajal je pa tudi hibe in napake sodobnega ruskega občinstva. Tako je storil v svojem prvem romanu, ki ga je objavil v „Sovremenniku“ pod naslovom „Istorija baryni Anny Ivanovny“ in tako je delal do svoje smrti v podlistkih „Russkih Vedomosti“ pod psevdonimom „Skromnago Nabludatelja“ (skromnega opazovavca). Njegovi duhoviti in bridki podlistki so se ob svojem času najbolj čitali in so bili najbolj priljubljeni. V zadnjem času so bili Lukinovi podlistki manj rezni in občinstvo jih je preziralo. Eden del njegovih podlistkov je izšel v dveh zvezkih pod naslovom „Otgoloski žizni“. Zadnje večje delo Lukinovo, ki je samostalno izšlo, je bilo „Kavkazskie kurorti i ih pereustrojstvo“. Umrl je bil tudi 11 let predsednik podpornega društva ruskih književnikov in učenjakov v Moskvi.

Fr. Št.

Polihronij Agapijevič Syrku, odličen poznavavec stare rumunske in bolgarske književnosti, je dne 6. julija umrl v Peterburgu. Syrku je bil rodom Rumun (roj. 1855 v Besarabiji) ali omikan je bil v ruskem duhu, zaradi tega je tudi postal ruski znanstveni pisatelj. Prvo njegovo slovstveno delo je bilo „Izvestije o kreščeniji Bolgariji“; potoval je veliko po Dalmaciji in Srbiji, kjer je proučeval staroslovansko slovstvo. Syrkova dela iz slavistike so objavljali „Filologičeskij Věstnik“, „Izvestija Slavjanskoga Obščestva“ in dr.

Lydia Karlovna Ernstova. V Kijevu je pred kratkim umrla gospa L. Karlovna Ernstova, vneta širiteljica ženske omike na Ruskem. Rojena je bila v saratovskem Povolžju (1825) iz nemške rodbine; njena odgoja pa je bila ruska. Po svojih pedagoških zmožnostih in svoji omiki si je v kratkem pridobila odlično mesto med organizatorji ženskega šolstva na Ruskem po zahodnem vzoru

☞

Drobne književne vesti. Pred kratkim je umrl Julij Oppert, sloveč orientalist, znan zlasti iz študij v Asiriji; Oppert je iznašel poseben sistem v razjasnjevanju asirskih klinopisov. Rojen je bil l. 1825. v Hamburgu; l. 1847. se je naselil v Parizu, kjer je postal profesor sanskrita. L. 1881. je bil imenovan za člana „Academie des Inscriptions“. Od l. 1869. je bil profesor asiriologije v „Collège de France“. — V Parizu je začel izhajati nov poljski list „Książnica“. List je glasilo vseh poljskih knjižnic in je zlasti posvečen bibliografiji. Izdaja ga g. Strzemborz v Parizu. — Nov roman H. Sienkiewicza ima naslov „Tev-

tonski vitezi“; pisatelj riše v njem germansko srednjeveško dóbo. Roman je že preveden v francoski jezik od grofa Wodzinskega in M. Kozakeviča. — Bolgarski pesnik in pisatelj Ivan Vazov bode v kratkem izdal novo zbirko pripovedk in črtic pod naslovom „Utro v Banki“. — Od 1. septembra izhaja v Sofiji nov bolgarski list „Hudožnik“ (umetnik) dvakrat na mesec; list je leposloven in ilustriran.

Kronani japonski pesniki. Japonski narod je narod pesnikov; od mikadove družine do zadnjega kuli vsi pišejo verze. Ameriški list, „Literary Digest“, je objavil nekatere podrobnosti o pesniških proizvodih mikada in njegove družine. Nedavno — piše list — je objavil neki ameriški mesečnik pesem izpod peresa mikada v angleškem prevodu. Sedaj je pa pro-



Solčni mrk dne 30. avgusta 1905.

fesor tokijske univerze, Artur Lloyd, zbral in prevel veliko verzov in pesmi, ki jih je zložila mikadova družina. Zbirka je izšla pod naslovom „Imperial Songs“ in obsega 150 strani. V zbirki se nahajajo verzi, ki jih je zložil mikado, njegova soproga, prestolonaslednik in druge imenitne osebe na japonskem dvoru, kakor n. pr. baron Takasaki, ki je „poeta laureatus“ na Japonskem. Zbirka jasno kaže kakšne misli in ideale ima japonski dvor.

Fr. Št.

Žrtev pomorske bitke pri Cušimu je postal mlad ruski pesnik Konstantin Konstantinovič Slučevskij, ki je našel smrt na ladji „Imperator Aleksander II.“ K Slučevskij je bil sin znanega pesnika Slučevskega, ki je umrl v preteklem letu v jeseni (glej 1. števil. „D. in Sv.“ 1905). Šele po njegovi smrti je prišlo v Peterburg nekoliko njegovih dopisov in cela vrsta novih pesni, v katerih je opeval veličastnost morja. Njegove pesni se bodo zbrale in izdale.